

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:231900

21.02.2019-09:52

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 15.209Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7178879	2501524935	180218 486	720	PC	S/ Speed Gear 6th cpl	5500041311
25.02.2019	2501524935				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -	500 P047244	X	360	TBA-500086	
	P: 24 -		X	0	TBA-500080	21993
	P: 2 -		X	0	TBA-500085	
7178880	2501525300	180218 487	135	PC	S/ Speed Gear Rev cpl	5500041312
25.02.2019	2501525300				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	500 P047215	X	135	TBA-500086	
	P: 9 -		X	0	TBA-500078	21994
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7178881	2501652300	180218 488	360	PC	S/ Ring Gear	5500040700
25.02.2019	2501525550				GETRAG Sonstige	
010	P: 5 -	500 P047216	X	72	TBA-500086	
	P: 60 -		X	0	TBA-500081	21995
	P: 5 -		X	0	TBA-500085	
7178882	2501525835	180218 489	1080	PC	S/ Gear 5th	5500040699
25.02.2019	2501525835				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -	500 P047217	X	360	TBA-500086	
	P: 3 -		X	0	TBA-500085	21996
	P: 36 -		X	0	TBA-500080	
7178883	2506443735	180218 490	70	PC	S/ Input Shaft Inner	5500039990
08.03.2019	2506443735				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	500 P047218	X	70	TBA-500086	
	P: 7 -		X	0	TBA-500083	
	P: 1 -		X	0	TBA-500085	
7178884	2506444335	180218 491	288	PC	S/ Input Shaft Outer	5500039990
25.02.2019	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -	500 P047219	X	72	TBA-500086	
	P: 24 -		X	0	TBA-500084	
	P: 4 -		X	0	TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(08) Sandungs-/Ladungs-Bezugsnummer

(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7178880	0001			2501525300	28	137
7178881	0005			2501525550	152	902
7178882	0003			2501525835	88	557
7178883	0001			2506443735	28	153
7178884	0004			2506444335	117	552
7178885	0001			2506445335	28	343
7178886	0004			2506445435	110	1.097
7178887	0008			2506526135	220	1.265
7178888	0006			2506526835	166	2.036
7178902	0001			2501440735	28	210
7178903	0001			2501442400	28	141
7178904	0002			2501442850	61	484
7178905	0003			2506443735	83	458

white = Exemplar für Auftragsgeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire du l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor afzender
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplare per committente
rosa = Exemplare per mittente
blau = Exemplare per destinatario
verde = Exemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
lwhd = Exemplar for ordergiver
rosa = Exemplar for absender
blau = Exemplar for modtager
grün = Exemplar for baltorador

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11	
3 Auslieferungs- und Zielort des Gütes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Uzu Modugno Land/Pays Italien 21/02/2019 unloading place 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gütes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Uzu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 21/02/2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés SHPMT. REF. NO 231900			
6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros SHPMT-REF. NO 231900		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 74 Pack	
8 Art der Verpackung Mode d'emballage TRANSMISSION PARTS		9 Bezeichnung des Gütes Nature de la marchandise TRANSMISSION PARTS	
10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 15207	
12 Umfang in m³ Cubage m³ 15207			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) UN 1909		14 Rückzahlung Remboursement Frei Franco Unifree Non Franco	
15 Frachtführer- und Empfänger-Unterschriften Signature de l'expéditeur et du destinataire Rosenberg 21 Feb 2019 RMS3		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
21 Ausgegeben in Émis à Rosenberg 21 Feb 2019		24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum/Date 21 Feb 2019	
22 Absender- und Empfänger-Unterschriften Signature de l'expéditeur et du destinataire GETRAG S.P.A. 21 Feb 2019 RMS3		23 Frachtführer-Unterschrift Signature du transporteur 21 Feb 2019	
25 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		26 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
27 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		28 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
29 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		30 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
31 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		32 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
33 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		34 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
35 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		36 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
37 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		38 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
39 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		40 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
41 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		42 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
43 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		44 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
45 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		46 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
47 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		48 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
49 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		50 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
51 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		52 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
53 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		54 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
55 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		56 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
57 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		58 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
59 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		60 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
61 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		62 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
63 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		64 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
65 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		66 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
67 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		68 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
69 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		70 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
71 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		72 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
73 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		74 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
75 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		76 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
77 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		78 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
79 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		80 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
81 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		82 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
83 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		84 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
85 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		86 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
87 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		88 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
89 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		90 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
91 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		92 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
93 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		94 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
95 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		96 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
97 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		98 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	
99 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort		100 Angaben zur Beförderung Informations sur le transport von bis Uzu Zielort	

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur.

Die mit feil gedruckten Untereinheiten sind auszufüllen, wenn diese vom Frachtführer bestätigt werden.

1-15 einschließliche 21+22

Ausgegeben unter der Verantwortung des Absenders. A remiser sous la responsabilité de l'expéditeur.

st-Nr 13109 - Verkehrs-Verlag J. Fischer, Pautussir. 1 - 40237 Düsseldorf - Telefon 0211/991 93-0 - Telefax 0211/680 1544 E-Mail vtf@verkehrsverlag-fischer.de

En cas de marchandises dangereuses, mentionner à la dernière ligne du cadre: Numéro d'urgence, Nom du CMR et Groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7: voir conditions spéciales dans le CMR, Chapitre 5.



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 21.02.2019
Seite 1 von 2

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-001950 vom 21.02.2019



19-001950

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co.KG W 3 HERMANN HAGENMEYER STR. 1 74749 ROSENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 22.02.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu ROSENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 21.02.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes :						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7178872	74	COLLI	Getriebefelle	15.207	
2	7178873					
3	7178874					
4	7178875					
5	7178876					
6	7178877					
7	7178878					
8	7178879					
9	7178880					
10	7178881					
11	7178882					
12	7178883					
13	7178884					
14	7178885					
15	7178886					
16	7178887					
17	7178888					
18	7178902					
19	7178903					
20	7178904					
21	7178905					
Summe: Total		74,00 COLLI		15.207,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von MUSTASE-TRACEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières 23 FEB 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604